



**Norme
internationale**

ISO 22109

**Robinetterie industrielle —
Réducteurs pour appareil de
robinetterie**

Industrial valves — Gearboxes for valves

**Deuxième édition
2026-02**

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

ISO 22109:2026

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/5c09f2ee-6156-4495-8f3d-3e59010d5afd/iso-22109-2026>

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 22109:2026

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/5c09f2ee-6156-4495-8f3d-3e59010d5afd/iso-22109-2026>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2026

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Classification	2
4.1 Généralités	2
4.2 Type de fonctionnement	2
4.3 Type de rotation	2
5 Exigences de conception	3
5.1 Endurance	3
5.2 Intégrité structurelle	4
5.3 Autoverrouillage/autofreinage	5
5.4 Avantage mécanique	5
5.4.1 Généralités	5
5.4.2 Réducteurs manuels et réducteurs pourvus d'une commande de secours	5
5.4.3 Réducteurs automatisés	5
5.5 Conditions environnementales	5
5.5.1 Généralités	5
5.5.2 Altitude	5
5.5.3 Protection de l'enveloppe	6
5.5.4 Protection contre la corrosion	6
5.5.5 Vibrations, chocs et conditions sismiques	6
5.6 Raccordement des réducteurs	7
5.6.1 Réducteurs à fraction de tour	7
5.6.2 Réducteurs multitours	7
5.7 Premier sens de fermeture	7
5.8 Autres exigences	7
5.8.1 Commande manuelle	7
5.8.2 Indicateur de position pour les réducteurs à fraction de tour	7
5.8.3 Butées fin de course des réducteurs à fraction de tour	7
5.8.4 Lubrifiant de l'engrenage	7
5.8.5 Bruit	8
6 Équipement en option	8
7 Essai de type et de production	8
7.1 Généralités	8
7.2 Essais de type	8
7.3 Contrôle du processus de production	9
8 Marquage	9
8.1 Marquages obligatoires	9
8.2 Marquages facultatifs	10
9 Documentation	10
9.1 Généralités	10
9.2 Documentation obligatoire	10
9.3 Documentation facultative	10
10 Emballage	10
Annexe A (normative) Mode opératoire d'essai d'endurance	11
Annexe B (informative) Profils de charge	12
Bibliographie	14

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse www.iso.org/brevets. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de propriété.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 153, *Robinetterie*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 69, *Robinetterie industrielle*, du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 22109:2020), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications sont les suivantes:

- les couples nominaux 32 001 à 250 000 ont été ajoutés au [Tableau 2](#);
- l'avantage mécanique pour les réducteurs autres que les réducteurs quart de tour a été ajouté au [5.4.2](#) et [5.4.3](#);
- l'avantage mécanique le long de la course a été changé au-dessus de 80 % des valeurs initiales, dans [l'Article A.5](#);
- des changements éditoriaux ont été effectués.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.